

# कैलिफोर्निया बेरोजगारी बीमा (California Unemployment Insurance) और आपके भाषा अधिकार

यदि आप कैलिफोर्निया में बेरोजगारी बीमा (Unemployment Insurance, UI) के लिए पात्र हैं और मुख्य रूप से अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य भाषा का उपयोग करते हैं, तो आपको UI लाभों का प्रबंधन करने वाले रोजगार विकास विभाग (Employment Development Department, EDD) में नई और मौजूदा भाषा सेवाओं के बारे में पता होना चाहिए।

आपको **EDD** से भाषा सेवाएं प्राप्त करने का अधिकार है ताकि आप सीधे अपने **UI** दावे और भुगतानों तक पहुंच सकें। आपको अपने UI दावे को संभालने के लिए किसी को भुगतान नहीं करना चाहिए। निजी सेवा का उपयोग करने से भुगतान तेज़ नहीं होगा और आपको धोखाधड़ी के जोखिम में डाल सकता है।

जब आप कोई **UI** दावा खोलते हैं, तो आपके पास निम्नलिखित अधिकार होते हैं:

- जब आप फोन पर या व्यक्तिगत रूप से बहुभाषी कर्मचारियों या किसी पेशेवर दुभाषिए के माध्यम से EDD कर्मचारियों के साथ संवाद करते हैं, तो अपनी पसंदीदा भाषा में सेवाओं का अनुरोध करने और प्राप्त करने का।
  - 1-800-300-5616 पर कॉल करके अपनी पसंदीदा भाषा में दुभाषिया सेवा का अनुरोध करने का।
- यदि सेवाओं की तलाश करते समय दुभाषिया सेवा मिलना संभव नहीं है, तो सीमित अपवादों के साथ, EDD को 5 व्यावसायिक दिनों के भीतर आपसे आपकी पसंदीदा भाषा में संपर्क करना होगा।

आपको यह अधिकार भी है:

- आपकी पसंदीदा भाषा में अनूदित UI दस्तावेजों का अनुरोध करने का।
- अपनी पसंदीदा हस्ताक्षरित या बोली जाने वाली भाषा में बहुभाषी कर्मचारियों या पेशेवर दुभाषियों के माध्यम से UI दस्तावेजों को ज़ोर से पढ़वाएं, भले ही आपको लिखित अनुवाद प्राप्त हुआ हो। यदि आपका कोई प्रश्न है, तो स्पष्टीकरण के लिए EDD कर्मचारियों से पूछें।

**2022** की गर्मी के मौसम से:

- आप सीधे अपने UI दावे में अपनी पसंदीदा लिखित और बोली जाने वाली या संकेत भाषा को नोट करने में सक्षम होंगे।
- UI प्रोग्राम के कर्मचारियों को आपके दावे में भाषा वरीयताओं की जांच करनी होगी और पहले उनसे अनुरोध करने की आवश्यकता के बिना आपको भाषा सेवाएं प्रदान करनी होंगी।

### 2022 की शरद ऋतु से:

- आप [www.EDD.ca.gov](http://www.EDD.ca.gov) पर मूल UI दस्तावेजों और हिंदी में अनूदित नोटिस तक पहुंच सकेंगे।

याद रखें: आपको किसी भी ऐसी भाषा में UI सेवाओं का अनुरोध करने का अधिकार है जिसका आप उपयोग करने में सबसे अधिक सहज हैं, भले ही आपकी भाषा EDD की वेबसाइट या अन्य नोटिस में दिखाई न दे। 1-800-300-5616 पर कॉल करें और अपनी पसंदीदा भाषा में दुभाषिया सेवा का अनुरोध करें।

---

कृपया इस फ़्लायर को अपने समुदाय से शेयर करें। EDD आपके जैसे पक्ष-पोषकों और समुदायों के फीडबैक के आधार पर भाषा सेवाओं में सुधार करना जारी रखे हुए है।

यदि आपको अपनी पसंदीदा भाषा में UI सेवाएं प्राप्त करने में कठिनाई हो रही है, या यदि आपके पास भाषा पहुंच को और बेहतर बनाने के विचार हैं, तो कृपया संपर्क करें:

- Asian Americans Advancing Justice - Asian Law Caucus: (415) 896-1701
- California Rural Legal Assistance, Inc. (CRLA): (661) 854-3839
- Center for Workers' Rights: (916) 905-1625
- Legal Aid Foundation of Los Angeles (LAFLA): (800) 399-4529